

YuMi 雙臂機械人正在進行小件裝配工作。 記者倪夢環 攝



機械人挑戰模擬手臂

在工博會上，世界首台實現人機協作雙臂機械人登場。這台由ABB帶來的雙臂機械人YuMi結合軟性材料與傳感技術，創新的同時亦保證操作人員的安全。

同一場合，庫卡公司則帶來最新的輕型人機協作機器人，這台LBR iiwa具備突破性構造的7軸機器人手臂，擁有極高的靈敏度、精確度和安全性，接近人類的手臂，可滿足更多工業生產上的需求。今年，LBR iiwa還在被譽為設計界的「奧斯卡」的紅點設計大獎上，獲得「最佳獎」的殊榮。

庫卡機器人(上海)公司首席執行官孔兵表示：「我們堅信，這款人機協作的機器人一定會為自動化產業的發展開啟一個全新的時代。」

另外，擁有智能雲服務平台支持的「軟」芯片小i機械人亦獲得大家青睞。

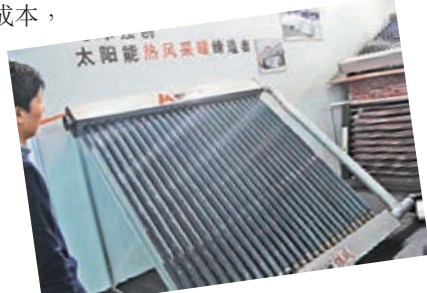
小i機械人的內芯融合多項人工智能技術。 記者倪夢環 攝



「空氣」太陽能增效能

智慧城市的魅力還在於其能帶動產業的發展。上海樂能環境科技公司研發「炫風」太陽能。它以空氣作為傳熱介質，顛覆傳統太陽能理念，解決傳統太陽能的凍裂、過熱、洩露、腐蝕及短壽命等問題，充分保證太陽能工程的「安全」與「壽命」。

「炫風」太陽能徹底顛覆傳統太陽能供熱系統，用「空氣」替代傳統「水」傳熱，且做到了集熱、蓄熱一體化。」項目負責人介紹，「這樣的設計不僅簡化太陽能供熱系統，還大大降低安裝和材料成本，提高系統運行的可能性。」



炫風太陽能能做到集熱、蓄熱一體化。 記者倪夢環 攝

「中國智造」上海舞台展現

香港文匯報訊(記者倪夢環、實習記者穆潤 上海報道) 隨着科技的發展、以及勞動力成本的提高，人機協作、或以機械人取代人手已成為工業生產的趨勢；3D打印機的出現，讓「生產到成品」的程序大為簡化；而智能手機的技術，大大改善人們的生活。月初在上海舉行的第十六屆中國國際工業博覽會，在中國製造業轉型之際，展現「工業4.0」時代的中國「智造」能力。



3D打印成品。 記者倪夢環 攝

3D打印個性化製品

西銳三維打印公司有關人員表示，儘管中國的3D製造應用處於起步階段，但發展非常迅速，僅僅兩年時間，已經在多方得以應用。

以3D打印為例，主要應用在設計研發階段，與傳統製造行業形成互補而非競爭關係，在節省製作成本的同时，方便客戶個性化定製，且無材料的浪費，發展空間非常大。目前，3D打印有熔爐擠壓或激光處理等方式，激光處理製品一般更精細，惟價格較高。

預約掛號「點擊」路燈

在工博會現場，一款名為「普羅娜」的智慧路燈，造型獨特，設計別具匠心。

它上部採用新型的大功率LED面光源，節能效果良好，燈頂部為太陽能光伏發電裝置、微基站及視頻探頭裝置；中部是多媒體信息發佈熒幕系統，可以根據不同時節、場地更換廣告和城市公共信息；底部是交互體驗屏，分為智慧社區、智慧商圈、智慧景區和智慧園區四大信息系統，根據需求的不同提供實時信息和便民服務。

普羅娜在推廣中，還能根據場地不同玩「變裝遊戲」：中國風系列，帶有濃厚中國元素，主要適用於景區和展館和博物館等地；簡歐風以海派石庫門建築為靈感來源，主要適用於歐式風格建築區域，諸如外灘、南京路等著名商區。

手機APP自動停車



節與與新能源汽車展作為工博會的一大亮點，讓愛車一族如置身車展。

「最後一公里」仍存「障礙」

上汽展現前瞻科技「智能駕駛」，只需一個APP軟件，加上一套集GPS、車身傳感器等於一體的設備，就能實現「智能駕駛」功能。工作人員解釋，車主只需安裝一個手機APP，即可遙控愛車自動行駛至指定地點，可自動充電、自動泊車，惟遙控範圍局限於小區之內，屬於「慢行區域」應用，但這解決了困擾很多人的「最後一公里」問題，應用前景非常樂觀。

然而，上汽新能源和技術管理部工程師殷瑋介紹稱，應用Google自動駕駛科技，自動駕駛技術方面逐漸成熟，但在推廣應用卻存在較多問題。首先，自動駕駛與傳統觀念有相悖之地，「一般小區裡的人看

「最後一公里」智能駕駛車。 記者倪夢環 攝

到一幅無人駕駛的「幽靈車」可能會受不了，這還需要一個相互適應的過程。再者，國家對於自動駕駛的相關法律法規仍然「未鬆口」，而相關管理、應用方面亦不夠成熟。他表示，希望有關法律法規能儘快實現，「越快越好」。

比華利中港酒店

集團管理·自置物業

牌照號碼：H/0277 H/0278

尖沙咀·中港酒店 日租450元起

灣仔·比華利酒店 日租750元起

訂房專線：9509 5818

中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113 傳真：2723 5398

比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026 傳真：2877 9277

網址：www.bchkhotel.hk

證券代碼：600639、900911 股票簡稱：浦東金橋、金橋B股
公告編號：臨2014-46

上海金橋出口加工區開發股份有限公司 2013年公司債券票面利率公告

本公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

經中國證券監督管理委員會證監許可[2014]664號核准，上海金橋出口加工區開發股份有限公司(以下簡稱「發行人」)獲准向社會公開發行面值不超過人民幣12億元公司債券(以下簡稱「本次債券」)。

根據《2013年上海金橋出口加工區開發股份有限公司公司債券發行公告》、《2013年上海金橋出口加工區開發股份有限公司公司債券發行說明書》及《2013年上海金橋出口加工區開發股份有限公司公司債券發行協議》之約定，由發行人與主承銷商(主承銷商)按照國家有關規定協商一致，在上市利率詢價區間內確定。

2014年11月14日，發行人和主承銷商國泰君安證券股份有限公司在網上向機構投資者進行了票面利率詢價。根據網上機構投資者詢價結果，經發行人和主承銷商協商一致，最終確定本次債券的票面利率為5.00%。

發行人將按上述票面利率於2014年11月17日面向社會公眾投資者網上公開發行，本次債券的網上發行代碼為「751980」，簡稱為「13金橋債」，於2014年11月17日至2014年11月19日面向機構投資者網下發行。具體認購辦法請參見2014年11月13日刊登在《上海證券報》及上海證券交易所網站(http://www.sse.com.cn)上的《上海金橋出口加工區開發股份有限公司公開發行2013年公司債券發行公告》。

特此公告。

發行人：上海金橋出口加工區開發股份有限公司
保薦機構、債券受托管理人：國泰君安證券股份有限公司
2014年11月17日

海外、香港公司成立

收費平宜 保證五天辦好

提供註冊地址 專業會計師處理

二十年經驗、信心十足

年報、會計報稅一條龍

請致電香港：(852)2572 9669 (蔡先生) (852)2838 8760 (田小姐)
傳真：(852)2521 1050 電郵：formosco@hotmail.com

申請會社酒牌續期啟事

HARBOUR GREEN CLUB

現特通告：何宗義其地址為九龍大角咀深旺道8號君瀾港二樓，現向酒牌局申請位於九龍大角咀深旺道8號君瀾港地庫下至二樓HARBOUR GREEN CLUB的會社酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2014年11月17日

APPLICATION FOR RENEWAL OF CLUB LIQUOR LICENCE HARBOUR GREEN CLUB

"Notice is hereby given that HO CHUNG YEE of 2/F, Harbour Green, 8 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Club Liquor Licence in respect of HARBOUR GREEN CLUB at G/F - 2/F, Harbour Green, 8 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Kilung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice."

Date: 17 November 2014

申請酒牌轉讓公告

TIVO

現特通告：Bamford, Steven其地址為香港灣仔軒尼詩道375-379號威商業大廈15樓現向酒牌局申請將位於香港中環雲咸街43-55號余悅樓地下D及E舖Tivo的酒牌轉讓給Cox, Ashleigh Elizabeth, 其地址為香港灣仔軒尼詩道375-379號威商業大廈15樓，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2014年11月17日

APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE TIVO

Notice is hereby given that Bamford, Steven of 15/F., Lee West Commercial Building, 375-379 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of Tivo at Shop D & E, G/F., Yu Yuet Lai Building, 43-55 Wyndham Street, Central, Hong Kong to Cox, Ashleigh Elizabeth of 15/F., Lee West Commercial Building, 375-379 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this transfer should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 17th November 2014

全球價值鏈框架得到重視

國家商務部部長助理王受文在商務部日前召開的「APEC 第22次領導人非正式會議經貿領域合作」中外媒體吹風會上表示，中方特別強調希望在APEC會議上就全球價值鏈工作方面取得重大成果，首次提出在APEC促進全球價值鏈發展合作方面的戰略藍圖，並啓動APEC全球價值鏈與貿易增加值數據庫建設。

促進中國轉型升級

無獨有偶，繼中國國際工博會開幕後，在中國工博會WTO論壇上，全球價值鏈框架被寄予高度重視。美國

國家貿易委員會經濟學家王直表示，深化全球價值鏈理論的應用與完善貿易增加值的核算，將有助於提升中國參與全球價值鏈的水平，填補官方貿易統計和國民核算體系間的空白，促進中國經濟向全球價值鏈中端端的轉型升級。

中國海關總署統計處處長金弘蔓同一場合認為，現行的貿易統計是不完善的，但亦無可取代，海關會重視增加值測算，要求企業不僅重視海關重要重視統計，希望在未來不僅是貨物貿易統計，其他各部門統計方法都能得到改進，呼籲加強基層投入，為經濟分析作出貢獻。

記者倪夢環

成都市拍賣出讓國有建設用地使用權公告

成公資土拍告(2014)36號

根據《土地管理法》、《城市房地產管理法》、《國土資源部39號令》、《成都市國土資源局關於完善建設用地指標交易制度促進農村土地綜合整治的實施意見》(成國土資發〔2011〕80號)等相關文件規定及成都市國土資源局《國有建設用地使用權出讓方案》，成都市公共資源交易服務中心定於2014年12月9日上午10時，在成都市高新區天府大道北段966號天府國際金融中心7號樓，以拍賣方式組織出讓2宗國有建設用地使用權。現將有關事項公告如下：

一、拍賣出讓宗地基本情況：

序號	宗地編號	宗地位置	淨用地面積(平方米)	土地用途及使用年限	拍賣起叫價	競買保證金(萬元)	拍賣出讓時間	規劃設計條件			持證准用面積(畝)及方式	出讓入	
								計入容積率總建築面積/容積率	建築密度	建築高度			
1	TF30(21/251):2014-111	天府新區正興鎮涼風頂村七組、興隆鎮寶墩村六組	40986.16 合61.4792畝	商服用地、住宅用地40年，住宅用地70年	180萬元/畝	2800	2014年12月09日10時	計入容積率的總建築面積：地上總計容建築面積不大於102200平方米，兼容住宅建築面積不大於50000平方米(不大於總計容建築面積的49%)。	總建築密度不大於40%，高層建築密度不大於22%，住宅建築密度不大於20%。	建(構)築物及其設施最高點需滿足航空限高要求，若突破限高須取得相關航空限高主管部門的書面批覆。地塊臨商側臨道路紅線60米範圍內建築高度不大於60米。臨北側規劃道路建築形態參照成都市建築規劃設計規則執行。	≥20%	61.4792 指標證書	四川省成都天府新區成都片區管理委員會國土資源和房產管理局
2	QL07(252):2014-093	邛崃市鼎盛時代南側、方園街延伸線東側、匯源街延伸線西側(邛崃市邛崃鎮東南社區2、5組，玉帶社區11、15組)	40509.48 合60.7642畝	城鎮混合住宅用地住宅用地70年，商業用地40年	220萬元/畝	3400		容積率：1.0<R≤3.5	不大於25%	建築限高不大於70米，且須符合航空限高要求。	不小於35%	60.7642 指標價款	邛崃市國土資源局

二、中華人民共和國境內外的法人、自然和其他組織均可申請參加競買，申請人可獨立競買也可聯合競買，但文件中若有特殊要求或法律法規對申請人另有限制的除外。

三、申請參加本宗地競買的，競買保證金只須按其申請宗地最高的一宗土地繳納。拍賣以增價方式競價，自由競價，價高者得。競得人競得宗地的，在簽訂全部競得宗地的《出讓合同》並繳清交易服務費後方能按出讓人的要求將競買保證金轉作地價款。

四、TF30(21/251):2014-111號宗地：競得人須自行向國家電網天府新區供電公司申請辦理供電配套相關手續，並承擔相關費用。

五、請競買申請人在2014年12月08日16時之前，憑相關報名材料及競買保證金到成都市公共資源交易服務中心受理組織部窗口辦理報名手續，領取《競買保證金領取單》。為規範流程和提高效率，請競買申請人於2014年12月05日前，持出讓文件規定的相關資料到成都市公共資源交易服務中心受理組織部窗口提前申報。

六、須「持證准用」的競得人，在簽訂《國有建設用地使用權出讓合同》及《出讓合同補充協議》之前，應提交相應面積的建設用地指標證書或繳納相應面積的建設用地指標價款。建設用地指標可通過農村土地綜合整治獲取，也可在成都農村產權交易所購買；建設用地指標價款按成都市公佈的年度最低保證價繳納。(諮詢電話：028-85987005)

七、本公告未盡事宜詳見出讓文件，並以出讓文件中附錄的行政主管部門的法定文件為準。請於2014年11月19日登錄成都市公共資源交易服務中心門戶網站下載出讓文件。(成都市國土資源局監督電話：028-6189185)

聯繫地址：成都市高新區天府大道北段966號天府國際金融中心7號樓
諮詢電話：028-85987887、85987895、85987882
四川省國土資源廳 (http://www.scdlr.gov.cn)
中國土地市場網 (http://www.landchina.com)

成都市公共資源交易服務中心
2014年11月14日

宗地位置示意圖



關於實行國有建設用地使用權拍賣出讓網上報名的通知

為進一步建設規範、高效、公開透明的公共資源交易服務平台，加快土地招拍掛出讓業務的信息化建設，更好地服務於競買人，經研究決定實行競買人參加成都市國有建設用地使用權拍賣出讓網上報名(以下簡稱「網上報名」)，現將有關事項通知如下：

一、網上報名範圍
競買申請人參加成都市國有建設用地使用權拍賣出讓競買(以下簡稱「土地拍賣」)的報名活動。

二、網上報名時間
自2014年11月20日起發佈的《成都市拍賣出讓國有建設用地使用權公告》實行網上報名方式。

三、網上報名的程序
(一)從即日起，競買申請人首次報名參加土地拍賣活動動須登錄成都市公共資源交易服務中心網站(www.cdggzy.com)按《成都市公共資源交易服務中心拍賣出讓國有建設用地競買人網上報名辦事指南》的要求提交相關資料，登錄《成都市公共資源交易服務中心土地意向競買網上報名協議》辦理CA數字證書。
(二)競買申請人須按照拍賣公告及出讓文件要求繳納競買保證金，憑CA數字證書登錄成都市公共資源交易服務中心網站(www.cdggzy.com)資產資源管理系統，進行網上報名。
具體操作規則詳見《成都市公共資源交易服務中心國有建設用地使用權拍賣出讓網上報名辦事指南》、《網上報名操作指南》及《CA數字證書辦理須知》。(諮詢電話：028-85987887)特此通知。

成都市公共資源交易服務中心
2014年10月29日